



Eliyahu BaYona
Director

ראש השנה - ROSH HASHANÁ

Por: Eliyahu BaYonah
Director Shalom Haverim Org
New York

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Es el Año Nuevo judío con el que comienza la cronología judía; Rosh Hashaná se produce en el primer día del séptimo mes (Tishri), el mes sagrado del año así como el séptimo día de la semana, es un día santo.
- El año sabático y el año del jubileo también fueron diseñados para comenzar en el séptimo mes, correspondiente a septiembre u octubre, cuando el ciclo agrícola anual comenzaba en Eretz Yisrael.
- El Año 5776 será un Año Yovel – Jubileo
- La característica es que viene de un Año Shemitá

Rosh Hashana - ראש השנה

- **Pregunta 1 de 7:**
 - ***Los principales ingredientes de “tzimmes”, un popular plato de Rosh Hashanah, son...***
1. Cabezas de lechuga
 2. Cabezas de pescados
 3. Zanahorias
 4. Remolachas
 5. Arroz



Rosh Hashana - ראש השנה

- Pregunta 2 de 7:
 - *Mucha gente ve la temporada Fiestas que comienza con el 17 de Tamuz y termina con...*
1. Jánuca
 2. Pascua
 3. Acción de Gracias
 4. Simjat Torá
 5. Jeshván

Rosh Hashana - ראש השנה

- Respuestas:
- **PREGUNTA 1 - Los principales ingredientes de tzimmes, un popular plato Rosh Hashanah, son**
- **RESPUESTA CORRECTA: Zanahorias (3)**
- **PREGUNTA 2. - Muchas personas ven la temporada de Fiestas que comienza con el 17 de Tamuz y termina con...**
- **RESPUESTA CORRECTA: Simjat Torá (4)**

Rosh Hashana - ראש השנה

- **Pregunta 3 de 7:**
 - ***Verdadero o falso: Según la tradición judía, todas las criaturas, humanas y animales, son juzgadas en Rosh Hashaná.***
1. Verdadero
 2. Falso

Rosh Hashana - ראש השנה

- **Pregunta 4 de 7:**
- ***¿En qué pasaje de la Torá es el shofar aludido?***
 1. Cuando Dios se acuerda de Sarah y ella se queda embarazada con Isaac
 2. La atadura de Isaac –Akeidá-
 3. Cuando Isaac se reúne con Rebecca
 4. Cuando nacen los dos hijos de Isaac, Jacob y Esav

Rosh Hashana - ראש השנה

- **PREGUNTA 3 - ¿Verdadero o falso: Según la tradición judía, todas las criaturas, humanas y animales, son juzgadas en Rosh Hashaná.**
- **RESPUESTA CORRECTA: Verdadero (1)**
- **PREGUNTA 4 - ¿En qué pasaje de la Torá es el shofar aludido?**
- **RESPUESTA CORRECTA: La atadura –Akeidá- de Isaac (2)**

Rosh Hashana - ראש השנה

- **Pregunta 5 de 7:**
 - ***¿Qué mes precede directamente a Rosh Hashaná?***
1. Tishrei
 2. Elul
 3. Nisán
 4. Jeshván
 5. Ninguna de las anteriores.

Rosh Hashana - ראש השנה

- **Pregunta 6 de 7:**
- *La tradición rabínica dio a Rosh Hashaná la significación judía como el*
 1. Shabat del año, debido a Rosh Hashaná ocurre en el séptimo mes del año
 2. Día en que los Judíos iban al Templo y sacrificaban carneros en honor del shofar
 3. Día en que los Judíos llegaron a Israel después de vagar por el desierto durante 40 años
 4. Aniversario de la fecha en que fue creado el mundo

Rosh Hashana - ראש השנה

- **Pregunta 7 de 7:**
 - ***¿Cuál es el último mes del año hebreo?***
1. Tishrei
 2. Elul
 3. Shevat
 4. Nisan
 5. Lipez

Rosh Hashana - ראש השנה

- **PREGUNTA 5 - ¿Qué mes precede directamente a Rosh Hashaná?**
- **RESPUESTA CORRECTA: Elul (2)**

- **PREGUNTA 6. – La tradición rabínica dio a Rosh Hashaná la significación judía como el**
- **RESPUESTA CORRECTA: Aniversario de la fecha en que fue creado el mundo (4)**

- **PREGUNTA 7 - ¿Cuál es el último mes del año hebreo?**
- **RESPUESTA CORRECTA: Elul (2)**

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Desde los primeros tiempos Rosh Hashaná se ha considerado como un día de reflexión y arrepentimiento, esencialmente con el individuo y su forma ideal sobre la tierra.
- A diferencia de otros festivales histórico-nacionales, a partir de la primavera con Pesaj y cerrando con Sucot en el otoño, Rosh Hashaná y Yom Kipur se caracterizan por la solemnidad y se utilizan para **Yamim Nora'im (Días Temibles)** en donde toda la humanidad está ante el trono divino para juicio.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Rosh Hashaná marca tradicionalmente la creación del mundo.
- Escritores medievales cabalistas señalaron que las letras de la palabra בראשית, **-Bereshit-** con la que el libro de Génesis comienza el relato de la creación, pueden ser cambiadas para leer - א' בתשרי (**Alef betishrei-** el primer día del mes de Tishri), que es cuando el Año Nuevo judío se celebra.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- El Talmud hace hincapié en la importancia de Rosh Hashaná no sólo como el cumpleaños del mundo, sino también como el festival en conmemoración a algunos de los momentos más dramáticos de la historia de Israel.
- Se nos dice que Dios se acordó de Sarah en el primer día de Rosh Hashaná,
- Isaac nació en Rosh Hashaná,
- Hannah fue recordada en Rosh Hashaná, y su hijo Samuel fue la respuesta a sus oraciones en el santuario de Shilo.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Rosh Hashaná es designado por cuatro nombres, dos litúrgicos y dos bíblicos.
- En Levítico 23:24, se identifica como un día de Shabat (שבתון) –**Shabatón**- y del Sonido del Shofar como un recordatorio **Zikrón Terua**-; y en Números 29:1, como un día de hacer sonar el shofar (יום תרועה) - Yom Terua-)

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Litúrgicamente , Rosh HaShaná es llamado **Yom ha-Din** (Día del Juicio) y **Yom ha-zikaron** (Día del Recuerdo), cuando toda la humanidad pasa ante el trono divino para dar estricta cuenta de los hechos cometidos durante el año y recibir la promesa de misericordia en virtud de las buenas acciones ancestrales (וכות אבות) – **Zejud Avot**- que están siendo recordadas.

ראש השנה - ROSH HASHANÁ

- En el Tanaj, el nombre de Rosh Hashaná se encuentra sólo una vez (Ezequiel 40:1), y no está claro si la referencia es a la fiesta celebrada en el primer día del mes de Tishri.
 - בְּעֶשְׂרִים וְחַמֵּשׁ שָׁנָה לְגָלוּתֵנוּ בְּרֵאשׁ הַשָּׁנָה בְּעֶשְׂוֹר לַחֹדֶשׁ
בְּאַרְבַּע עָשָׂרָה שָׁנָה אַחַר אֲשֶׁר הִכְתָּה הָעִיר בְּעֶצְמָם | הַיּוֹם הַזֶּה
הִיָּתָה עָלַי יַד־יְהוָה וַיָּבֵא אֹתִי שָׁמָּה:
- **Be'esrim vejamesh shaná legalutenu be'rosh hashana
be'asor lajodesh be'arba esré shana ajar asher huketá ha'ir
be'etzem hayom hasé hayeta alai yad Adonay vayavé otí
shamá**
- *En el año veinticinco de nuestro exilio, al principio del año, a los diez días del mes, catorce años después de haber sido tomada la ciudad, en aquel mismo día vino sobre mí la mano del SEÑOR, y me llevó allá.*

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Un Tratado de la Mishná se llama Rosh HaShaná. Se analizan, entre otros aspectos, los reglamentos sobre el shofar y la disposición especial del servicio de adoración para este festival.
- Los rasgos característicos de la liturgia para Rosh Hashaná son las tres secciones introducidas en el servicio de Musaf, conocida respectivamente, por los títulos Maljuyot, Zikronot, Shofarot.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Cada uno está compuesto de versos sobre la realeza de Dios, la providencia y la revelación, respectivamente.
- Cada uno contiene tres citas de la Torá, tres de los Salmos, tres de los profetas, y concluye con otra de la Torá.
- Desde la Mishná (Rosh Hashaná 4:5-6), es evidente que la costumbre de hacer sonar el shofar a la conclusión de cada sección data de tiempos antiguos.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- La característica más prominente en la observancia de Rosh Hashaná es el sonido del shofar: **Escuchar el Shofar.**
- Este consta de tres notas distintivas :
- Tekiah ~ sonido largo ,
- Shevarim ~ ~ ~ ,
- Teruah (oooooo), contempladas desde la antigüedad como un llamado al arrepentimiento.
- Sirviendo como un recordatorio de los sonidos del shofar en el Monte Sinaí, han sido interpretados para llamar: "Tú que estas dormido, despiértate! Examina tus actos y arrepíentete. Miren dentro de sus almas, los que disfrutaron durante todo el año en bagatelas y en vuestros caminos!.. , que cada uno de ustedes renuncie a sus malos caminos y propósitos"(Maimónides).

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- En Rosh Hashaná, se comienzan los Diez Días de Arrepentimiento; el shofar advierte a las personas y las mueve a la rehabilitación moral.
- De manera similar, el profeta Amós describe el shofar como un medio para despertar la conciencia del pueblo, convocándolos a un juicio individual y a la superación personal.
- אִם-יִתְקַע שׁוֹפָר בְּעִיר וְעַם לֹא יִחָרְדוּ אִם-תִּהְיֶה רָעָה בְּעִיר וַיְהִי לֹא עֲשָׂה
- **Im yitaqá shofar ve'ir ve'am lo yejeradu im tihye ra'ah be'ir Adonay lo asah.**
- *Sonará el shofar en una ciudad y el pueblo no temerá? Y si hubiere mal en una ciudad el Señor no lo habrá hecho? Amos 3:6*
- El shofar en Rosh Hashaná comienza con sonidos lastimeros cortos y acaba con una nota triunfal alentadora.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- El shofar se hace del cuerno de un animal limpio -kosher, a excepción del cuerno de un buey o una vaca, que pudiera recordar el incidente del becerro de oro en el desierto, donde el pueblo de Israel mostró su precaria debilidad e infidelidad.
- El shofar es muy variable en tamaño y en forma. El shofar promedio es de diez a doce pulgadas.
- Los Judíos sefardí se agradan mas con el shofar con la curva en espiral.
- Otra característica de la celebración de Rosh Hashaná es la costumbre de lanzar simbólicamente los pecados en un arroyo (תשליך) **Tashlij**.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Aunque el nombre tashlij (tirarás) se deriva de Miqueas 7:19, la costumbre data probablemente del siglo XIV y se menciona por primera vez en el Sefer Maharil por el rabino Jacob Moelln (1355-1427), una autoridad judía líder de su generación.
- Algunos, sin embargo, han encontrado alusiones a la costumbre de tashlij en leyendas del Midrash y en el Zohar.
- En la tarde del primer día, o en el segundo día, si el primer día de Rosh Hashaná coincide con Shabat se forman procesiones a las orillas de un río donde se recitan algunos versos de Miqueas (7:18-20) y los Salmos 33 y 130.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Todo se basa en la expresión figurativa: "**echará nuestros pecados en las profundidades del mar**", es decir que Dios perdonará fácilmente los pecados de los arrepentidos sinceramente.
- ***Mica 7: 18*** *¿Quién es Dios como Tú? Perdona la iniquidad y omite la rebeldía, para el remanente de Su heredad. No retiene para siempre Su furor, pues desea la benevolencia, El.*
- **Mi-El kamoja nose avon ve'over al-pesha lish'erit najalato lo-hejezik la'ad apo ki-jafets jesed hu.**

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- *19 El volverá, tendrá compasión de nosotros, hollará nuestras iniquidades, y habrá de arrojar a las profundidades del mar todos sus errores.*
Yashuv yerajamenu yikbosh avonoteynu vetashlij bimtsulot yam kol-jatotam.
- Las oraciones que se recitan durante el **tashlij** se hacen cerca de un arroyo donde hay peces, simbolizando seres humanos que se encuentran atrapados en las redes del pecado y el castigo.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- También hay otra costumbre de tirar migas de pan sobre el agua como alimento para los peces y está conectada con el vaciado simbólico de los bolsillos y de echar los pecados en las profundidades.
- En las palabras del Zohar, encontramos: "Todo lo que cae en el abismo está perdido para siempre."
- Mediante el envío de los pecados en la corriente que fluye, el creyente expresa figurativamente su deseo de que los pecados no pueden distorsionar su personalidad.
- La costumbre simbólica de Tashlij hace hincapié en la esperanza de que podamos ser perdonados, y el anhelo de ser limpiados del pecado.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

En la temporada de Rosh Hashaná y Yom Kipur se omite Hallel y esto lo explica en el Talmud, en razón de que los días del temor (**Iamim Nora'im**) no están diseñados para júbilo.

Las peticiones para un año dulce están simbolizadas por el uso de la miel y se evitan los alimentos agrios o en escabeche en Rosh Hashaná.

Muy popular es la costumbre de enviar tarjetas de felicitación de Año Nuevo que contienen las palabras לשנה טובה תכתבו (**Leshana tova tikatevú** - Que seas inscrito para un buen año).

Esto está en consonancia con la tradición que en Rosh Hashaná se inscribe el destino de los seres humanos en el cielo para el año siguiente:

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- "¿Cuántos morirán y cuántos serán traídos a la existencia ... ¿quién vendrá a un final oportuno, y quién a un final prematuro ... ¿quién se hará pobre y quién pasará a ser rico, quién estará abajo y quién será levantado ?".
- El Libro de la Vida (ספר חיים) –Sefer Hayim- , en el que los rectos son inscritos y los impíos son borrados, se menciona en el Salmo 69:20.
- La Mishná (Avot 2:01) nos dice que las obras de todos los seres humanos se registran en un libro.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- El rabino Yehudah he-Hasid del siglo 12, señala que Dios no tiene necesidad de un libro de registros y que el "libro de la vida" es una expresión figurada, ya que "la Torá habla el lenguaje del hombre" (Sefer Hasidim, 33).
- De acuerdo con una declaración del Talmud, en Rosh Hashaná y Yom Kipur los Judíos no deben aparecer deprimidos o con ropas sombrías, como lo hacen los suplicantes ante un juez humano, sino en un estado de ánimo alegre y vestidos de fiesta, vestidos de blanco, simbolizando una alegre confianza (Yerushalmi, Rosh Hashaná 1:3).
- De ahí el énfasis de estar en blanco.

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Las comidas simbólicas están basadas en un juego de palabras que conecta el nombre de ciertas comidas con una esperanza en particular que tenemos para el nuevo año. Aquí veremos una lista del Talmud de comidas simbólicas que se acostumbra a comer en Rosh Hashaná. (La comida y su significado relacionado están escritos en letras mayúsculas).
- Después de comer PUERRO o COL, diga: "Sea Tu voluntad, Dios, que nuestros enemigos sean DIEZMADOS".
- Después de comer REMOLACHA, diga: "Sea Tu voluntad, Dios, que nuestros adversarios sean ELIMINADOS".

ROSH HASHANÁ - ראש השנה

- Después de comer DÁTILES, diga: "Sea Tu voluntad, Dios, que nuestros enemigos sean DESTRUIDOS".
- Después de comer CALABAZA, diga: "Sea Tu voluntad, Dios, que el decreto de nuestra sentencia sea ROTO, y que nuestros méritos sean PROCLAMADOS ante Ti".
- Después de comer GRANADA, diga: "Sea Tu voluntad, Dios, que nuestros méritos aumenten como las semillas de la GRANADA".
- Después de comer la CABEZA de un cordero o pescado, diga: "Sea Tu voluntad, Dios, que seamos como CABEZA y no como cola"

MISERICORDIA- רחמים

- La justicia divina está inevitablemente ligada a la misericordia divina. Según el Midrash, Dios dijo: "El pecado abundará si creo el mundo solo por misericordia, pero ¿cómo puede permanecer el mundo, si lo creo solo con la justicia? yo por lo tanto, lo crearé con las dos cosas".
- Las cualidades de la justicia y la misericordia (,מדת הרחמים , מדת הדין) –**Midat Hadin, Midat Harajamim**- se habla con frecuencia de que son los dos estándares principales del trato de Dios con los hombres. Ya que el hombre depende de la misericordia de Dios, se espera que extienda misericordia a sus semejantes.
- "Se te ha dicho, oh hombre, lo que es bueno y lo que Adonay requiere de ti: solamente hacer el bien, amar la bondad y caminar humildemente con tu Dios" (Miqueas 6:8).

MISERICORDIA- רחמים

- Dios es llamado חנון ורחום (Janun verajum Clemente y Compasivo), así como אב הרחמים (Av Harajamim Padre Misericordioso) o הרחמן (Harajamim el Misericordioso).
- Estos conceptos son la base de las enseñanzas éticas del judaísmo. Se nos dice que los Judíos deben distinguirse por su disposición compasiva; quien es misericordioso se presume que es un descendiente de Abraham.
- Para alabar a Dios significa llegar a ser misericordiosos como Él (Yevamoth 79a, 32b Betzah; Shabat 133b).

MISERICORDIA- רחמים

- Según una declaración talmúdica, cualquier persona que no muestra misericordia a sus semejantes no puede esperar nada de Dios (Shabat 151b).
- A lo largo de la Biblia hebrea, la misericordia divina incluye la compasión, la misericordia, la paciencia, tolerancia, y providencial liberación.
- Salmo 23 representa el cuidado amoroso de Dios bajo la figura de la solicitud de un pastor por sus ovejas ("Tu bondad y tu misericordia me seguirán todos los días de mi vida").
- La bondad y la generosidad de Dios son elogiados en el Salmo 145: "El Señor sostiene a todos los que están cayendo, y levanta a todos los que ya se doblan ... El Señor está cerca de quienes lo invocan, también escuchará su clamor y los salva".

- Fuentes: Talmud Bavli – Pirke Avot – El Sidur - A Book of Hebrew Concepts, Philip Birnbaum - **COPYRIGHT © 1964 HEBREW PUBLISHING CO.**
- Un servicio de la Corporación Shalom Haverim Org.
- 26 DE ELUL 5775 – 10 DE SEPTIEMBRE, 2015
- Tus donativos permiten que nuestro trabajo se siga expandiendo por todo el mundo que anhela conocer la Torá.
- Contacto: elijahubayonah@gmail.com
- DERECHOS RESERVADOS